



اگر شما در محل کار
ر صدمه می بینید،
ما اینجا
برای کمک هستیم.
چطور با ما ارتباط بگیرید

Workers Compensation Board of Manitoba
333 Broadway, Winnipeg, MB R3C 4W3

به ما از این طریق ایمیل کنید
wcb@wcb.mb.ca

برای معلومات بیشتر، از وبسایت ما دیدن کنید
www.wcb.mb.ca

یا از طریق این شماره به ما زنگ بزنید
204-954-4321

یا از طریق شماره آزاد
1-855-954-4321

فساد و عدم مطابقت را به شماره های ذیل گزارش دهید

به شماره 204-888-8081 یا به شماره
آزاد 1-844-888-8081 زنگ بزنید.

آدرس ایمیل Compliance@wcb.mb.ca

کار ایمن مسولیت همگان است.

جلوگیری از صدمه برای کارفرمایان و کارگران خوب است. برای
کسب معلومات بیشتر، به اینجا سر بزنید:

safemanitoba.com

یا به شماره 204-957-SAFE (7233) در داخل Winnipeg
یا با شماره 1-855-957-SAFE (7233) از خارج Winnipeg

به تماس شوید



به کار جهت

**بهبود بهتر
برگردید**



اگر شما در محل کار
ر صدمه می بینید،
ما اینجا
برای کمک هستیم.

**اگر کدام نگرانی یا سوال داشته
باشید، چه کار کنید؟**

اگر شما حس میکنید که پلان کاری شما آنطوری که باید باشد پیش
نمیروند، مطمئن باشید تا به فراهم کننده مراقبت صحی، کارفرما و
شخص ارتباطی WCB در مورد نگرانی خود اطلاع دهید.

WCB باید چطور اشتراک نماید؟

- شخص ارتباطی WCB شما پلان RTW شما را نظارت خواهد
کرد و با شما در قسمت پرداختی های مزد از دست داده تان
همکاری خواهد کرد.
- اگر شما در پلان RTW خویش نیاز به کمک دارید شخص
ارتباطی WCB برای همکاری با شما دخیل خواهد بود - ما برای
کمک به شما اینجا هستیم.

برگشتن به کار در بهبود یافتن شما کمک میکند

امتیازات

کارفرمای شما باید چطور اشتراک نماید؟

- کارفرمای شما باید با فراهم کننده مراقبت صحتی و خودتان برای ساختن پلان برگشتن به کار بر اساس آنچه شما قادر به انجام آن هستید، کار نماید.
- کارفرمای شما باید با شما در ارتباط باشد و شما را در پلان برگشتن به کار حمایت نماید.

پروگرام برگشتن به کار این طور به شما فایده میرساند:

- کمک به شما برای بهبود یافتن از صدمه بصورت سریعتر و کاملتر
- حفظ ثبات وظیفه تان
- کمک به شما جهت زود از سرگیری کارهایتان و سردرگمی کمتر در مورد آینده تان

برگشتن به کار بعد از صدمه دیدن در محل کار یک پروسه مرحله به مرحله است که از محل کار شما شروع میشود، تا به شما بعد از اینکه صدمه می بینید یا مریض میشوید کمک نماید. اولین مرحله، دریافت خدمات مراقبت صحتی برای بهبود شما است. مرحله بعدی این است که شما برای برگشتن به کار (RTW) پلانگذاری را شروع نمایید. هر چه زودتر به لحاظ فیزیکی و ایمنی برگشتن به کار ممکن باشد میتواند در بهبود شما کمک نماید.

معمولاً، کارفرمای شما پروسه برگشتن به کارتان را با شما و فراهم کننده مراقبت صحتی تان تنظیم مینماید. اتحادیه و/یا نماینده کمیته ایمنی و صحتی شغلی شما ممکن است همراه با شخص ارتباطی WCB در این پروسه دخیل باشند. یک پلان بر اساس توصیه های فراهم کننده مراقبت صحتی شما و اینکه شما قادر به انجام چه کاری بعد از برگشتن به کار خویش خواهید بود ساخته میشود. پلان RTW شما ممکن است شامل تغییر در وظایف یا ساعت کمتر کاری باشد.

اولین مرحله، دریافت
خدمات مراقبت صحتی برای
بهبود شما است.

مکلفیت های استخدام دوباره

قانون آن کارفرمایی را که 25 نفر یا بیشتر کارگر تمام وقت یا نیمه وقت عادی داشته باشند را ملزم مینماید تا کارگران مصدوم که حداقل برای 12 ماه قبل از مصدومیت خویش، کارگر آنها بوده اند را دوباره استخدام نماید. برای کسب معلومات بیشتر در مورد مکلفیت های استخدام دوباره لطفاً بخش منابع وب سایت www.wcb.mb.ca را بازدید نمایید، یا با شماره 204-954-4321 یا با شماره آزاد 1-855-954-4321 برای اخذ یک کاپی جزوه مکلفیت های استخدام دوباره به تماس شوید.

چطور باید فراهم کننده مراقبت صحتی تان اشتراک نماید؟

- فراهم کننده مراقبت صحتی تان باید جدول زمانبندی را برای برگشتن شما به کار توصیه نماید و در مورد محدودیت های شما معلومات فراهم نماید.
- جدول زمانبندی زودترین تاریخ را برای برگشتن ایمن شما به کار تعدیل شده و ساعات مختلف نشان میدهد.
- فقط زمانی که شما رضایت بدهید فراهم کننده مراقبت صحتی تان معلومات را در مورد محدودیت های شما با کارفرمای تان شریک میسازد.

شما چطور میتوانید اشتراک نمایید؟

- در پلان RTW آنطوری که در جریان مباحث توافق شد، سهم فعال بگیریید.
- به تمام وعده های مراقبت صحتی تان حاضر شوید و پلان تداوی تجویز شده تان را تعقیب نمایید.
- به فراهم کننده مراقبت صحتی خود کمک کنید تا نوعیت کار شما را بفهمد.
- با شخص ارتباطی WCB خویش و کارفرمای خود در ارتباط باشید تا آنها را از احوال خود مطلع کنید، این کار به شما کمک میکند تا با محل کارتان در ارتباط باشید و به کارفرمای شما کمک میکند تا کاری را پلانگذاری نماید که شما بعد از بهبود یافتن قادر به انجام آن هستید.

